



© Hubert Amiel

## THE CHILDREN OF AMAZI

**ABANA B'AMAZI**

*In the region of the Great Lakes, the rumour has spread like wildfire: During one dark night, all the lakes have emptied, the rivers no longer flow. What happened? Why has water deserted land and forests? The trees no longer produce fruit, the fields no longer provide sorghum or wheat ... the slightest spark would destroy everything and set the whole earth on fire. How can this country find once more the harmonious life it knew before? Together, this is what we will try to discover...*

This show for all audiences from 6 years old, is the result of the project **SMALL CITIZENS**, an adventure of two years of exchanges cultural and capacity building, with a twenty artists, in the fields of scenography, writing, directing, acting and production.

The artists who participated in the adventure come from **Burundi, Democratic Republic of Congo, Rwanda, Kenya** and have been supervised by a team from the conventional scene **Les Bambous, Théâtre du Papyrus, Full-Fun and Ishyo Arts Centre**.

A co-production of Théâtre du Papyrus (Belgium), Ishyo Arts Centre (Rwanda), Full Fun (Belgium), Théâtre Les Bambous, national interest convention scene of Saint-Benoît (La Réunion), and Pierre de Lune, Young Audiences Scenic Center of Brussels (Belgium). In partnership with Buja sans tabou (Burundi).



© Hubert Amiel

## **COLLECTIVE CREATION BASED ON AN ORIGINAL IDEA Y RIVARDO NIYONIZIGIYE UNDER THE SUPERVISION OF BERNARD CHEMIN, CAROLE KAREMERA AND DENIS MPUNGA**

This show for all audiences from 6 years old, is the result of the project **SMALL CITIZENS**, an adventure of two years of exchanges cultural and capacity building, with a twenty artists, in the fields of scenography, writing, directing, acting and production.

The artists who participated in the adventure come from **Burundi, Democratic Republic of Congo, Rwanda, Kenya** and have been supervised by a team from the conventional scene **Les Bambous, Théâtre du Papyrus, Full-Fun and Ishyo Arts Centre**.

A co-production of Théâtre du Papyrus (Belgium), Ishyo Arts Centre (Rwanda), Full Fun (Belgium), Théâtre Les Bambous, national interest convention scene of Saint-Benoît (La Réunion), and Pierre de Lune, Young Audiences Scenic Center of Brussels (Belgium). In partnership with Buja sans tabou (Burundi).

### **Writing collaboration**

Isabelle Pillot, Freddy Sabimbona

### **Staging collaboration**

Didier de Neck

### **Musical direction**

Hervé Twahirwa

### **Technical manager**

Judo Kanobana, Emmanuel Uketwengu (Papy) under the direction of Fred Postiau

### **Alternating on stage (6 artists)**

Gretha Ingabire, Kento Juma, Kelly Kimana, Jackson Muhindo, Abdul Mujiyambere, Claudia Shimwa, Eliane Umuhire, Rivardo Niyonizigiye, Arthur Banshayeko, Dorine Munezero, Audace Ndabahawe et Elysée Nimubona

### **Poduction manager**

Valérie Kohl

### **Production trainees**

Emilie Bivegete, Chistian Rubagenga, Chany Uwase

### **Photos**

Hubert Amiel, Orianne Lopes

### **Creation team Interpreters and**

Patrick Amizera, Emmanuel Bagirishya, Rémy Iradukunda, Jonathan Ishimwe, Daniel Kalibana, Yannick Kamanzi, Jean de Dieu Kamel, Benoît Kikwaya, Hervé Kimenyi, Chiku Leandre, Lwambo, Chito Lwambo, Alhadji Malenge, Gloria Hortense Mugisha, Louise Mutabazi, Didacienne Nibagwire, Bruce Canda Niyonkuru, Chris Rutayisire, Kelly Umuganwa Teta, Sonia Uwimbabazi, Andersonne Uwineza

## Artistic contributors

Guy Carbonnelle, Jean-Claude De Bemels, Aurélie Dorzée, Michael Sengazi, Olivier Waterkeyn

## The project partners are

the theater La Montagne magique (Belgium), the company Umunyinya (Burundi), the Cultural Foyer of Goma (DRC)

## This production received the financial support of the

International Commission of Francophone Theater (CITF), Wallonia-Brussels International (WBI), the Brussels Public Youth Scenic Center Pierre de Lune, the Africa and Caribbean program in creation / French Institute, the Federation Wallonia-Brussels (FW-B), the French Community Commission (COCOF),

the International Organization of the Francophonie (OIF).

We wish to thank Kenyatta, Bernard and Juma for transporting us to the hills of Rwanda.

**A special thanks you to** John from Orient Park Hotel and to Discovery Rwanda youth hostel and SOS Children's Villages, Kigali Cultural Village and the School of Architecture (National University of Rwanda) for their warm welcome.

**Lastly, thanks you to** our friends Dominique and Philippe Jolet, Cécilia Kankonda and Nicolas Fiszman, Kikie Crèvecoeur, Faïna Numukobwa, Marianne Hansé, Michel Verheyden for their support in organizing the Brussels residence.

## CONTACTS

### Théâtre du Papyrus

Valérie Kohl  
valerie@theatredupapyrus.be  
+32 (0)2 241 52 48

[www.theatredupapyrus.be](http://www.theatredupapyrus.be)

### Ishyo Arts Centre

Carole Umulinga Karemera  
carole.karemera@ishyoartscentre.org  
+250 786 462 558

[www.ishyoartscentre.org](http://www.ishyoartscentre.org)

